

No. 24451

---

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
and  
DOMINICAN REPUBLIC**

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at  
Santo Domingo on 23 December 1985**

*Authentic texts: German and Spanish.*

*Registered by the Federal Republic of Germany on 12 November 1986.*

---

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE  
et  
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**

**Accord de coopération financière. Signé à Saint-Domingue  
le 23 décembre 1985**

*Textes authentiques : allemand et espagnol.*

*Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 12 novembre 1986.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE DOMINICAN REPUBLIC CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Dominican Republic,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Dominican Republic,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial co-operation as partners,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Dominican Republic,

Referring to the minutes on the results of the Germano-Dominican inter-governmental negotiations, held at Santo Domingo from 21 to 24 November 1983,

Have agreed as follows:

*Article 1.* (1) The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Dominican Republic to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Development Loan Corporation) Frankfurt am Main, for the purpose of establishing a studies and specialists fund for preparing and supervising financial co-operation projects, a financial contribution of up to DM 2,000,000 (two million deutsche mark).

(2) The financial contribution referred to in paragraph 1 shall be converted to a loan if it is not used for these purposes;

*Article 2.* Utilization of the amount referred to in article 1, as well as the terms on which it is granted and the procedure for placing orders, shall be governed by the contract to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the recipient of the financial contribution; this contract shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

*Article 3.* The Government of the Dominican Republic shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in the Dominican Republic in connection with the conclusion and implementation of the contract to be concluded pursuant to article 2.

*Article 4.* The Government of the Dominican Republic shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transport by sea, land, and air of persons and goods as results from the granting of the financial contribution, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation of transport enterprises having their principal place of business in the

<sup>1</sup> Came into force on 23 December 1985 by signature, in accordance with article 7.

German area of application of this Agreement and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

*Article 5.* With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

*Article 6.* With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this agreement shall apply also to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Dominican Republic within the three months following the date of entry into force of this Agreement.

*Article 7.* This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE AND SIGNED at Santo Domingo de Guzmán, National District, capital of the Dominican Republic, on 23 December 1985, in two originals in the German and Spanish languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

ULRICH SCHÖNING  
Ambassador of the Federal Republic of Germany

For the Government of the Dominican Republic:

[Signed]

JOSÉ A. VEGA IMBERT  
Secretary of State for Foreign Affairs

---